

Procès-verbal

PREMIÈRE SESSION DE LA DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

12 décembre 2019

Le président ouvre la séance à 13 h 30.

Déclarations de ministres

- 8-19(1) Le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles fait une déclaration sur la formation des chasseurs.
- 9-19(1) La ministre de la Justice fait une déclaration sur l'inauguration du nouveau quartier des femmes du Complexe correctionnel de Fort Smith.
- 10-19(1) La ministre des Affaires municipales et communautaires fait une déclaration sur la mise en œuvre du service d'urgence 9-1-1.
- 11-19(1) Le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation fait une déclaration sur les modifications apportées à la *Loi sur les normes d'emploi*.

Déclarations de députés

- 26-19(1) La députée de Kam Lake fait une déclaration sur la conduite avec facultés affaiblies.
- 27-19(1) Le député de Deh Cho fait une déclaration sur la couverture cellulaire.
- 28-19(1) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur la valeur de la fonction publique.
- 29-19(1) La députée d'Inuvik Twin Lakes fait une déclaration sur les besoins en logements adéquats et abordables.
- 30-19(1) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur la politique relative au refuge de jour de Yellowknife.

- 31-19(1) Le député de Monfwi fait une déclaration sur l'autonomisation des collectivités.
- 32-19(1) Le député de Tu Nedhé – Wiilideh rend hommage aux lauréats des prix du Cercle sportif autochtone de 2019.
- 33-19(1) La députée de Thebacha fait une déclaration sur les augmentations des frais pour les baux fonciers à usage récréatif.
- 34-19(1) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur les responsabilités de la Strategic Oil and Gas Ltd. aux Territoires du Nord-Ouest.
- 35-19(1) Le député de Nunakput fait une déclaration sur les problèmes liés au logement dans sa circonscription.
- 36-19(1) Le député de Nahendeh prononce l'éloge funèbre de Lindsay James St. Ledger Waugh.

Mentions

- 2-19(1) Le député de Yellowknife Nord souligne le départ à la retraite d'Hilary Jones, de la Société de formation aux métiers des mines, et la félicite pour le prix MAX reconnaissant l'excellence spéciale qui lui a été décerné par la Chambre des mines des TNO et du Nunavut.
- 3-19(1) Le président rend hommage à Sheila McPherson, qui a été reconnue comme l'une des 100 femmes les plus influentes au Canada.

Dépôt de documents

- 27-19(1) Liste des virements de fonds de plus de 250 000 \$, du 1^{er} avril au 30 septembre 2019. Document déposé par la ministre des Finances.
- 28-19(1) Rapport annuel 2018-2019 de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.
- 29-19(1) Plan d'activités de 2019-2020 du Collège Aurora. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 30-19(1) Rapport annuel 2018-2019 du Collège Aurora. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.

- 31-19(1) Rapport annuel 2018-2019 sur les langues officielles. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 32-19(1) Lettre adressée à Murray Scott et à Garry Schwartzengerger en date du 29 octobre 2019 concernant un bail foncier. Document déposé par la députée de Thebacha.
- 33-19(1) Courriel envoyé par le ministre de l'Administration des terres le 9 décembre 2019 concernant les frais liés aux baux fonciers. Document déposé par la députée de Thebacha.
- 34-19(1) Résumé des absences des députés du 25 octobre au 9 décembre 2019. Document déposé par le président.
- 35-19(1) Rapport annuel sur les régimes de retraite de l'Assemblée législative des TNO au 31 mars 2018. Document déposé par le président.

Première lecture de projets de loi

Projet de loi 2 *Loi n° 3 de 2019-2020 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*

Projet de loi présenté par la ministre des Finances.

Deuxième lecture de projets de loi

Projet de loi 2 *Loi n° 3 de 2019-2020 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*

Troisième lecture de projets de loi

Projet de loi 1 *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*

La députée de Kam Lake demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : Semmler, Green, Simpson (Hay River Sud), Martselos, Jacobson, Norn, Cleveland, Bonnetrouge, Johnson, Lafferty, Thompson, Wawzonek, Chinna, Cochrane, Thom, Nokleby, Simpson (Hay River Nord) (17)

Contre : (0)

Abstention : (0)

La motion est ADOPTÉE.

Projet de loi 2 *Loi n° 3 de 2019-2020 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*

La ministre des Finances demande la tenue d'un vote nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : Semmler, Green, Simpson (Hay River Sud), Martselos, Jacobson, Norn, Cleveland, Bonnetrouge, Johnson, Lafferty, Thompson, Wawzonek, Chinna, Cochrane, Thom, Nokleby, Simpson (Hay River Nord) (17)

Contre : (0)

Abstention : (0)

La motion est ADOPTÉE.

Sanction

Il a plu à la commissaire des Territoires du Nord-Ouest de sanctionner les projets de loi suivants :

Projet de loi 1 *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif*
Projet de loi 2 *Loi n° 3 de 2019-2020 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*

Prorogation

À 15 h 50, la commissaire des Territoires du Nord-Ouest proroge la première session de la 19^e Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest.



Monsieur Frederick Blake Jr.
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative